



MUSEE D'ART
ET D'HISTOIRE
FRIBOURG

PROGRAMME
PROGRAMM 2019



Sous réserve de modifications

Änderungen vorbehalten

Sommaire / Inhalt

Expositions / Ausstellungen 4

Nos classiques
Unsere Klassiker 7

Nouveautés! / Neu! 8

**Médiation culturelle
et pédagogie**
Bildung und Vermittlung 10

La collection / Die Sammlung 12

Les Amis du MAHF et de l'Espace
Die Freunde des MAHF
und des Espace 15

Calendrier 2019
Kalender 2019 19

Publications / Publikationen 22

Shop du MAHF
Museumsshop 23

Informations pratiques
Praktische Hinweise 24

Pour nous trouver
So finden Sie uns 25



Au café

Une soif de société
Treffpunkt Wirtshaus

09.11.2018 – 17.03.2019

Se retrouver dans un lieu public pour boire et manger, jouer ou bavarder, c'est une pratique sociale très ancienne. Auberges, cafés ou bistrot accueillent ainsi les publics les plus divers, de l'aristocrate et du grand bourgeois à la demi-mondaine et au clochard en passant par le commerçant et le bohémien. L'exposition présente les éléments constitutifs du café-type, la vision de peintres, photographes ou écrivains, les transgressions liées au bistrot, les auberges ou maisons des corporations d'autrefois, sans oublier quelques patronnes célèbres et quelques lieux mythiques.

Es ist ein uralter Brauch, an öffentlichen Orten gemeinsam zu trinken, zu essen, zu spielen oder sich zu unterhalten. Seit je ziehen Wirtshäuser vielerlei Gäste an, vom distinguierten Aristokraten oder Bürger über den Handwerker und Bohemien bis hin zum Flittchen und Vagabunden. Im Zentrum der Ausstellung steht das Kneipenleben mit seinen Grenzüberschreitungen und aus der Sicht von Malern, Fotografen und Schriftstellern; auf dieser Beizentour werden zudem legendäre Wirtinnen und Lokale sowie Freiburger Zunfthäuser vorgestellt.



Mémoires vives

Création contemporaine et patrimoine
Gegenwartskunst und kulturelles Erbe

10.05 – 18.08.2019

L'exposition est une collaboration avec Visarte Fribourg. Elle interroge les liens entre art contemporain et patrimoine autour d'œuvres choisies appartenant à la collection du Musée d'art et d'histoire. Le patrimoine peut-il nourrir encore la création contemporaine et si oui, de quelle manière ? Le MAHF et l'Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle proposent aux artistes de Visarte de se lancer dans un dialogue libre, inspiré et décalé, afin d'interroger ces liens et repères.

Die Ausstellung ist eine Zusammenarbeit mit Visarte Freiburg. Sie beschäftigt sich anhand ausgewählter Werke aus der Sammlung des Museums für Kunst und Geschichte mit den Beziehungen zwischen Gegenwartskunst und kulturellem Erbe. Kann letzteres die Gegenwartskunst inspirieren und wenn ja, auf welche Weise? Das MAHF und der Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle laden die Kunstschaffenden von Visarte zu einem freien und anregenden Dialog ein, um diese Verbindungen und Bezugspunkte zu analysieren.



Le siècle oublié

Freibourg, les années 1300

Freiburg im 14. Jahrhundert

08.11.2019 – 23.02.2020

Alors que l'époque de la fondation de la ville de Fribourg aux XII^e et XIII^e siècles, ainsi que les XV^e et XVI^e siècles sont bien connus et documentés, les années 1300, elles, demeurent dans l'ombre. À tort, car il s'agit là d'une époque riche et importante pour Fribourg, tant du point de vue économique et architectural qu'artistique. Le Musée d'art et d'histoire Fribourg consacre une exposition à ce siècle «oublié» afin de mettre en lumière les richesses insoupçonnées d'une période injustement négligée.

Während die Gründungszeit der Stadt Freiburg im 12. und 13. Jahrhundert sowie das 15. und 16. Jahrhundert bekannt und dokumentiert sind, wurden die Jahre nach 1300 bisher wenig beachtet. Zu Unrecht, denn die Zeit ist aus wirtschaftlicher, baulicher und künstlerischer Sicht reich und bedeutend. Das Museum für Kunst und Geschichte Freiburg widmet dem «vergessenen» Jahrhundert eine Ausstellung, um den ungeahnten Reichtum dieser vernachlässigten Zeit ans Licht zu bringen.

Découverte du mardi

Présentation mensuelle d'une œuvre des collections du Musée. Les courtes conférences-discussions, données par des spécialistes, vous feront mieux connaître la peinture, la sculpture, l'architecture et les arts appliqués. Entrée gratuite (avec le soutien de la Société des Amis du MAHF et de l'Espace).

La Nuit des Musées

Le samedi 25 mai dès 18 heures, le Musée d'art et d'histoire et l'Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle vous convient à une soirée riche en visites guidées, conférences, expositions et ateliers. Informations sur: www.ndm-fribourg.ch

L'audioguide

Grâce au soutien généreux des Amis du MAHF et de l'Espace, un audioguide disponible gratuitement en français, allemand et anglais, permet à nos visiteurs de découvrir un «best of» des œuvres présentées au Musée, du XI^e au XXI^e siècle.

Entdeckung am Dienstag

Monatliche Vorstellung eines ausgewählten Werkes der Sammlung des Museums. In kurzen Vorträgen mit anschließender Diskussion lernen Sie Freiburger Malerei, Skulptur, Kunsthandwerk und Architektur besser kennen. Eintritt frei (unterstützt vom Verein der Freunde des MAHF und des Espace).

Museumsnacht

Am Samstag 25. Mai ab 18 Uhr öffnen das Museum für Kunst und Geschichte und der Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle ihre Türen bis spät und laden Sie ein zu einer Nacht voller Entdeckungen, Vorträge, Ausstellungen und Ateliers. Informationen unter: www.ndm-fribourg.ch

Audioguide

Dank der Grosszügigkeit der Museumsfreunde können unsere Besucher die wichtigsten Werke des MAHF vom 11. bis zum 21. Jahrhundert mit einem Audioguide (Deutsch, Französisch und Englisch) entdecken (gratis).



Chemin de Saint-Jacques

Tampon de pèlerin disponible à la réception du MAHF.

Jakobsweg

Ein Pilgerstempel steht am Empfang des MAHF zur Verfügung.

Au secours! L'insécurité, d'hier à aujourd'hui

Il y a le froid qu'annonce le thermomètre, et la sensation de froid dénoncée par les gens. De même, il y a l'insécurité objective qu'attestent les registres de la police, par exemple, et le sentiment d'insécurité qui atteint la population: deux réalités à ne pas confondre, qui fourniront en 2019 le thème du cours public d'histoire organisé par le MAHF et la SHCF.

Mis en perspective historique, le problème de l'insécurité varie bien sûr avec les époques (nos peurs ne sont pas celles du Moyen Âge); avec le cadre de vie, urbain, rural, banlieusard; avec les empreintes religieuses ou culturelles; avec l'état des sciences, pour les épidémies par exemple, et l'avancement des techniques (ah, le nucléaire!), mais aussi avec les flux migratoires et la diffusion des nouvelles par les médias. Toujours à la croisée du mesurable et de l'imaginaire, l'insécurité est devenue dans nos sociétés une donnée politique de première importance. On tâchera de comprendre, avec des historiens et des praticiens, d'où viennent et comment évoluent les dangers qui nous menacent, les peurs qu'ils inspirent et les atteintes qu'ils portent à notre besoin de sécurité.

Cinq soirées pour CHF 150.- (étudiants CHF 100.-), collation comprise.

30.- pour une soirée isolée, dans la limite des places disponibles.

Inscription au MAHF: 026 305 51 40 ou martine.oberson@fr.ch

Les invisibles

Trois dimanches durant l'année, nous vous guidons à travers les réserves où est conservée une partie de la collection du MAHF: les artefacts exotiques; la collection Rico Weber; «des saints en stand-by». Découvrez des objets surprenants, rarement visibles, et la façon dont ils sont conservés dans un lieu qui renferme leurs multiples histoires.

Places limitées, maximum 25 personnes

Inscription au MAHF: 026 305 51 40 ou martine.oberson@fr.ch

Unsichtbares

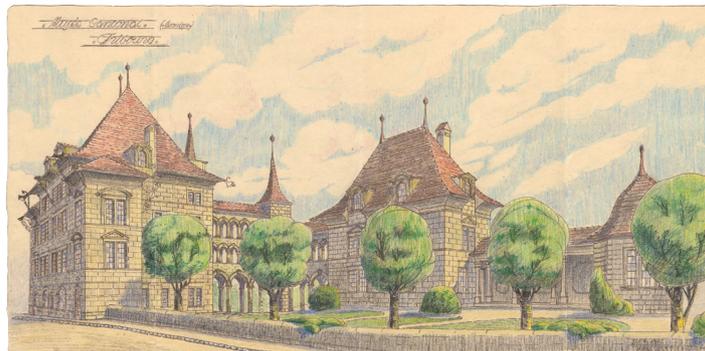
An drei Sonntagen im Jahr führen wir Sie durch das Museumsdepot, in dem ein Grossteil der Sammlung des MAHF aufbewahrt wird. Anhand von fremdländischen Artefakten, der Sammlung Rico Weber oder «Heiligen auf Stand-by» entdecken Sie überraschende, häufig nicht ausgestellte Objekte sowie die Art ihrer Aufbewahrung an einem Ort, der ihre vielfältigen Geschichten in sich birgt.

Beschränkte Teilnehmerzahl, maximal 25 Personen

Anmeldung im MAHF: 026 305 51 40 oder martine.oberson@fr.ch

Notre musée a une histoire

Le livre sur l'histoire du MAHF



Tout a commencé bien modestement, avec une armoire abritant les monnaies et médailles léguées par un patricien. Deux siècles plus tard, les collections cantonales d'art et d'histoire à la garde du MAHF occupent au cœur de la capitale un complexe de bâtiments riches de mémoire: le palais Renaissance de Jean Ratzé, les anciens abattoirs et feu le dépôt Belle Époque des trams. L'ensemble, fermement articulé, se double de réserves centralisées dans les locaux sûrs, stables et sains que requiert la conservation des œuvres.

Fabien Python

D'art et d'histoire.

Tribulations d'un musée XVIII^e-XXI^e siècle.

Édité par la Société d'histoire du canton de Fribourg (coll. Archives de la SHCF). L'ouvrage, fort de 400 pages au format 20 x 24 cm, avec des illustrations couleurs et une reliure cartonnée, avec des résumés en allemand est en vente au MAHF et en librairie au prix de 45 francs.

Informations / Informationen: www.mahf.ch

(rubrique: médiation culturelle / Rubrik: Kunstvermittlung)

Inscriptions / Anmeldungen: 026 305 51 40

Écoles/Schulen: www.friportail/culture

Ateliers au musée

Pour vivre le musée autrement, réservez un **atelier** dans les expositions permanentes ou temporaires. Accompagné(e)s d'une médiatrice, vous visitez une exposition de manière interactive et originale. Puis vous passez à l'action dans un moment de création: dessin, collage, sculpture ou happening.

Nous adaptons nos ateliers aux différents publics et besoins. Réservez un atelier pour une **sortie d'entreprise, d'amis ou de club, pour un anniversaire (enfant ou adulte) ou pour une sortie de classe.**

Nous offrons des ateliers en français, en allemand, en anglais ou **bilingues.**

5 ateliers à choix dans l'exposition permanente du MAHF

- 1 De la mouche au dragon.** Nombre d'animaux habitent les œuvres de nos collections: sauvages, domestiques, légendaires, monstrueux. Partez sur leur piste!
- 2 La vie de château.** Vous parcourez l'hôtel Ratzé jusque dans ses recoins les plus cachés, en découvrant la vie du Fribourg d'autrefois.
- 3 Atelier XX^e.** Vous approchez l'art contemporain en comparant des œuvres anciennes et modernes. La visite est suivie d'un happening!
- 4 Le portrait.** Qui es-tu et d'où viens-tu? Ton visage me dit quelque chose... À bien les observer, les personnages du Musée ont beaucoup à dire.
- 5 Fribourg au temps de Fries.** Partez sur les traces du grand peintre fribourgeois dans le Fribourg médiéval.

Ateliers im Museum

Ob in der Dauer- oder in einer Wechselausstellung: ein Atelier im Museum bietet eine neue Annäherung an Kunst und Geschichte. Von einer Kunstvermittlerin begleitet, entdecken Sie eine Ausstellung auf interaktive Art. Dann nehmen Sie selbst Farbstifte und Pinsel zur Hand und werden kreativ: Zeichnung, Collage, Skulptur oder Happening.

Wir passen unsere Ateliers gerne Ihren Bedürfnissen an. Reservieren Sie ein Atelier für den Ausflug Ihres Unternehmens oder Vereins, für einen Geburtstag (Kinder und Erwachsene) oder für eine Schulklassen. Wir bieten französisch-, deutsch-, englisch- und **zweisprachige** Ateliers an.

5 verschiedene Ateliers in der Dauerausstellung des MAHF:

- 1 Von der Fliege zum Drachen.** Eine Vielzahl von Tieren bevölkert die Kunstwerke unserer Sammlung: wilde, gezähmte, legendäre, monströse... Willkommen im Zoo der anderen Art!
- 2 Schlossleben.** Wir laden Sie ein, den Ratzehof mit uns zu durchstreifen und seine geheimsten Winkel zu entdecken.
- 3 Atelier 20. Jahrhundert.** Kunst von heute und gestern im Vergleich! Wir bringen Sie der Gegenwartskunst näher und bauen Brücken zu den Werken der Vergangenheit. Der Führung folgt ein Kunsthappening.

4 Das Porträt. Auch in Zeiten von Selfies und Facebook fragen wir uns: Wie zeige ich mich? Was gebe ich von mir preis? Die porträtierten Persönlichkeiten im MAHF erzählen ihre Geschichten.

5 Zur Zeit von Fries. Wir folgen den Spuren des grossen Freiburger Malers Hans Fries durch das mittelalterliche Fribourg.

Écoles

www.friportail/culture

Visite libre gratuite pour les classes et entrée gratuite pour les enseignants lors des préparations et repérages.

Des **supports pédagogiques** pour visiter le MAHF gratuitement avec vos élèves sont disponibles sur notre site:

- **Leçons clé en main Ville-État / Fêtes et jeux / Vie économique:** Des leçons d'histoire avec des objets originaux comme supports.
- **Détective au Musée:** Vous visitez l'exposition permanente dans la peau d'un détective! Découvrez le musée de façon amusante, tout en élucidant une énigme.
- **Métamorphose:** Un être fabuleux hante nos murs. Affûtez votre esprit, aiguisiez votre regard et partez à sa recherche! Muni(e)s d'une carte, parcourez le musée et répondez aux énigmes.

Schulen

www.friportail/culture

Primarklassen können im Museum ein Atelier reservieren. Pädagogische Unterlagen zum kostenfreien Besuch des Museums mit Ihrer Klasse finden Sie auf der Website: «Detektiv im Museum» oder «Metamorphose».



Vein'art

Ateliers Vein'art des expos

Visite-découverte de l'exposition en cours (au MAHF ou à l'Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle), suivie d'un moment de création à l'atelier.

De 14.00 à 15.30, les mercredis selon les dates indiquées sur le site, dès 6 ans. Gratuit sur inscription. Renseignements et inscription: 026 305 51 40 ou martine.oberson@fr.ch. Projet réalisé grâce au soutien des Amis du MAHF et de l'Espace.

Ateliers Vein'art zu den Ausstellungen

Ein Entdeckungsrundgang der aktuellen Ausstellungen im MAHF oder im Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle mit Kreativatelier.

Von 14.00 – 15.30 Uhr, jeweils Mittwoch (Termine auf unserer Website), ab 6 Jahren. Gratis auf Anmeldung. Infos und Anmeldung: 026 305 51 40 oder martine.oberson@fr.ch. Ein Projekt, das durch die Unterstützung der Freunde des MAHF und des Espace ermöglicht wird.

Le Musée est formé de trois parties: l'hôtel Ratzé, l'ancien abattoir et l'édifice destiné aux expositions temporaires. Les jardins du MAHF font écran à des sculptures monumentales.

Hôtel Ratzé

Édifié de 1581 à 1584 dans le style d'un château urbain de la Renaissance française, il abrite des salles thématiques consacrées à l'art et à l'histoire fribourgeoise: Sculpture et peinture à Fribourg, du XII^e au XVIII^e siècle (avec des œuvres des sculpteurs Geiler, Gieng, Roditzer, Reyff et des peintres Fries – l'un des artistes les plus intéressants du Moyen Âge tardif –, Boden, Ziegler, Wuilleret, Locher et Curty); Images et emblèmes d'une Ville-État; Artisans et corporations; Galeries des vitraux; Le métier des armes; Une piété baroque; Les Lumières et le confort; Un temps de révolutions. De nombreux objets historiques illustrent la vie politique, commerciale, militaire et religieuse de Fribourg.

Ancien abattoir

Construit de 1834 à 1836, l'édifice a été transformé (1979-1981) par Pierre Zoelly et Michel Waeber. Le grand et le petit lapidaires abritent la statuaire en pierre, notamment la Crucifixion de Villars-les-Moines, les statues du portail ouest de la cathédrale ainsi que les fontaines originales de la ville. Une œuvre maîtresse de l'art européen est le sépulcre pascal de l'abbaye de la Maigrauge.

Galerie Marcello

La Galerie présente la vie et l'œuvre de Marcello, née Adèle d'Affry (1836-1879), avec un choix de sculptures, peintures et dessins de l'artiste fribourgeoise ainsi que des œuvres provenant de sa collection personnelle (Delacroix, Courbet, Clairin).

Salle des combles

Consacrée à la peinture et à la sculpture du XIX^e au XXI^e siècle. On y découvre des artistes suisses et fribourgeois (Vallotton, Hodler, Spoerri, Stämpfli, Reichlen, Brülhart, Crotti, Buchs, Schmidt, Vonlanthen, J.-L. Tinguely...) ainsi qu'un choix d'œuvres de la Nouvelle École de Paris.



La galerie Marcello / Die Galerie Marcello

Das Museum besteht aus dem Ratzehof, dem ehemaligen Schlachthaus und einem Gebäude für Wechselausstellungen. Im reizvollen Garten werden Grossplastiken präsentiert.

Der Ratzehof

1581-1584 im Stil eines Stadtpalais der französischen Renaissance erbaut. Präsentiert werden in thematischer Folge: Skulpturen und Gemälde des 12.-18. Jh.s (Bildhauer: Geiler, Gieng, Roditzer und Reyff; Maler: Hans Fries – einer der interessantesten Künstler des späten Mittelalters – sowie Boden, Ziegler, Wuilleret, Locher und Curty); Stadtstaat – Abbild und Selbstdarstellung; Zünfte und Gewerbe; Galerie der Glasmalerei; Das Kriegshandwerk; Barocke Frömmigkeit; Aufklärung und Wohnlichkeit; Eine Zeit des Wandels, Hygiene und Gesundheit. Einblick in das politische, wirtschaftliche, militärische und religiöse Leben Freiburgs anhand zahlreicher historischer Objekte.

Ehemaliges Schlachthaus

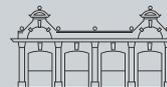
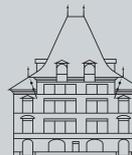
1834-1836 errichtet und 1979-1981 durch Pierre Zoelly und Michel Waeber zum Museum umgebaut. Im grossen und kleinen Lapidarium sind Steinskulpturen präsentiert: u. a. die Kreuzigung von Münchenwiler, die Statuen des Westportals der Kathedrale sowie die Originale der berühmten Stadtbrunnen. Ein Hauptwerk der europäischen Kunst ist das Ostergrab aus dem Kloster Magerau.

Galerie Marcello

Die Galerie präsentiert das Leben und Werk von Marcello, geb. Adèle d'Affry (1836-1879): Skulpturen, Gemälde und Zeichnungen der Freiburger Künstlerin; im Dialog dazu Werke aus der Privatsammlung Marcellos (Delacroix, Courbet, Clairin).

Oberlichtsaal

Malerei und Skulptur des 19. bis 21. Jh.s: Werke von Schweizer bzw. Freiburger Künstlern (u. a. Vallotton, Hodler, Spoerri, Stämpfli, Reichlen, Brülhart, Crotti, Buchs, Schmidt, Vonlanthen, J.-L. Tinguely...) sowie der «Nouvelle École de Paris».



Amis du MAHF et de l'Espace Fribourg
Freunde des MAHF und des Espace Fribourg

Société des Amis du MAHF et de l'Espace

La Société des Amis réunit des passionnés d'art et d'histoire, désireux de comprendre les multiples formes de la création artistique et du patrimoine historique. Elle soutient activement le MAHF et l'Espace en enrichissant ses collections par l'acquisition d'œuvres.

Les Amis participent également à l'organisation de manifestations culturelles et contribuent ainsi à la connaissance des trésors fribourgeois.

Plus d'informations: www.amis-du-musee.ch



Verein der Freunde des MAHF und des Espace

Der Verein der Freunde richtet sich an alle, die sich für Kunst und Geschichte interessieren und das künstlerische Schaffen oder das historische Erbe besser kennenlernen möchten.

Die Freunde des Museums unterstützen das MAHF und den Espace hauptsächlich durch den Ankauf von Werken und durch besondere Anlässe. Sie tragen damit zu einem wachsenden Interesse für das Kunstschaffen und die kulturellen Schätze Freiburgs bei.

Zusätzliche Informationen: www.amis-du-musee.ch



◀ Visite 2018 des Amis du MAHF et de l'Espace à Genève.

Ausflug der Freunde des MAHF und des Espace nach Genf, 2018.

Activités des Amis du MAHF et de l'Espace

Aktivitäten des MAHF und des Espace

Découvertes du mardi / Entdeckungen am Dienstag

En collaboration avec le MAHF et l'Espace, les Amis soutiennent la série de présentations mensuelles, accompagnée de six publications thématiques (Fiches du Musée). In Zusammenarbeit mit dem Museum unterstützt der Verein der Freunde die monatlichen Vorträge und die Publikation der Museumsblätter (sechs pro Jahr).

Voyages / Reisen

Voyages vers d'autres lieux, monuments et expositions en Suisse et à l'étranger. Besuch von Ausstellungen, Museen oder Kunstdenkmälern in der Schweiz und im Ausland.

Conférences / Vorträge

Également en collaboration avec d'autres associations culturelles.

Auch in Zusammenarbeit mit anderen kulturellen Vereinen.

Activités des enfants / Ateliers für Kinder

Sous la conduite d'animateurs, les enfants découvrent les multiples facettes de la création artistique. Unter kundiger Anleitung entdeckt das jüngste Publikum unbekannte Möglichkeiten des Gestaltens.

Si vous souhaitez participer activement à la vie du Musée et de l'Espace, adhérez à la Société des Amis. Vous bénéficiez alors des avantages suivants: Invitations à tous les vernissages | Visites guidées exclusives de toutes les expositions temporaires | Entrée libre aux expositions permanentes et temporaires | Entrée libre à l'Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle | Informations sur les manifestations du Musée (visites, conférences, concerts...) | Documentation sur les œuvres du Musée (gratuitement: 6 Fiches du Musée par an) | Participation à une vie culturelle enrichissante.

Falls Sie aktiv am Espace und Museumsleben teilnehmen möchten, heißen wir Sie in unserem Freundeskreis herzlich willkommen. Wir bieten Ihnen: Einladungen an alle Vernissagen | Exklusive Führungen zu den Wechselausstellungen | Freien Eintritt zu Dauer- und Wechselausstellungen | Freien Eintritt in den Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle | Informationen zu den verschiedenen Veranstaltungen des Museums (Führungen, Vorträge, Konzerte...) | Dokumentation zu den Werken des Museums (gratis: sechs Museumsblätter pro Jahr) | Teilnahme an einem anregenden kulturellen Leben.

Société des Amis du MAHF et de l'Espace

Verein der Freunde des MAHF und des Espace



Bulletin d'adhésion

Einschreibung

Cotisations annuelles / Jahresbeiträge

- | | |
|---|-----------------------------|
| ■ Étudiants et AVS / Studenten und AHV-Rentner | CHF 30.- |
| ■ AVS couple / AHV-Rentnerpaar | CHF 50.- |
| ■ Membre individuel / Einzelmitglied | CHF 50.- |
| ■ Couple / Ehepaar | CHF 75.- |
| ■ Membre collectif / Juristische Personen | CHF 100.- |
| ■ Donateur (minimum) / Gönnermitglied (Mindestbeitrag) | CHF 300.- |
| ■ Je voudrais recevoir les Fiches du MAHF
Ich möchte die Museumsblätter erhalten | gratuit
gratis |
| ■ Informations en français | ■ Informationen auf Deutsch |

Nom / Name

Prénom / Vorname

Rue / Strasse

NPA Lieu / PLZ Ort

E-mail

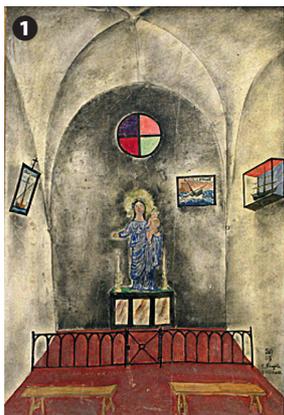
Date / Datum

Signature / Unterschrift

À retourner au: / An:

Musée d'art et d'histoire, rue de Morat 12, 1700 Fribourg

Museum für Kunst und Geschichte, Murtengasse 12, 1700 Freiburg



2019

Calendrier / Kalender

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
ET ESPACE JEAN TINGUELY - NIKI DE SAINT PHALLE

Newsletter: voir p.24 / siehe S. 24

Animations expos: demandez les programmes particuliers!
Veranstaltungen zu den Ausstellungen: siehe jeweiliges Programm!

Janvier / Januar

08 Découverte du mardi 18.30
Les dévotions d'un ami de Picasso: Vierge de Collioure de Foujita, 1922, par Anne Barman, en français. ❶

26 Eclatsconcerts 20.00
Zurich Winds - Noir: Œuvres de Racine, Stravinsky, Koechlin et Purcell.

27 Hors-d'œuvre du dimanche 11.00
Concert de l'Orchestre de Chambre de Fribourg.

Février / Februar

12 Découverte du mardi 18.30
Bonne touche, bonne note! Le piano-forte d'Aloys Mooser, 1794, concert par Philippe Despont et conférence par Denis Decrausaz, en français. ❷

Mars / März

12 Découverte du mardi 18.30
Ce n'est qu'un au revoir... Le départ des internés français (Bourbakis) de Rodolphe Auguste Bachelin, 1878, par Jean Steinauer, en français. ❸

14 Au secours! L'insécurité, d'hier à aujourd'hui 19.00
Cours public avec la SHCF, en français.

21 Au secours! L'insécurité, d'hier à aujourd'hui 19.00
Cours public avec la SHCF, en français.

28 Au secours! L'insécurité, d'hier à aujourd'hui 19.00
Cours public avec la SHCF, en français.

30 Eclatsconcerts 20.00
Fritz Hauser: Spretto-Solodrumming.

Avril / April

- 04** **Au secours! L'insécurité, d'hier à aujourd'hui** 19.00
Cours public avec la SHCF, en français.
- 07** **Concert au piano-forte** 17.00
Mozart, Schubert, Haessler et Wölfl, par Jovanka Marville et Adalberto Riva.
- 09** **Découverte du mardi** 18.30
Le dernier écrivain d'un jésuite: Coffret du linceul de Pierre Canisius, 1695, par Denis Decrausaz, en français. 4
- 11** **Au secours! L'insécurité, d'hier à aujourd'hui** 19.00
Cours public avec la SHCF, en français.
- 14** **Les invisibles** 16.00 (sur inscription: 026 305 51 40)
Objets exotiques dans collection fribourgeoise, par Verena Villiger Steinauer, en français.
- 28** **Concert ADMA** 17.00
Joseph Haydn et Carl Philipp Emanuel Bach, récital par Arthur Schoonderwoerd, piano-forte.

Mai / Mai

- 09** **Vernissage de l'exposition «Mémoires vives. Création contemporaine et patrimoine / Gegenwartskunst und kulturelles Erbe»**
MAHF & ESPACE, 18.30
- 14** **Découverte du mardi** 18.30
100 % de matière grasse! Lactobutyromètre, XIX^e siècle, par Anne Philipona, en français. 5
- 25** **La Nuit des Musées / Museumsnacht**
MAHF & ESPACE 18.00 – 24.00.

Juin / Juni

- 11** **Découverte du mardi** 18.30
Un instant de douceur dans ce monde de brutes: Deux amies, tableau de Pierre Lacaze, 1856, par Constance Rabagnac Kinsky, en français. 6

Septembre / September

- 10** **Découverte du mardi** 18.30
Au désert en bonne compagnie: Saint Antoine l'Ermite, atelier du maître à l'œillet bernois, vers 1500, par Charlotte Gutscher, en français. 7
- 29** **Les invisibles** 16.00 (sur inscription: 026 305 51 40)
Du relief au modelage, des amis-artistes à l'expression intime: Itinéraire et collection de Rico Weber, par Caroline Schuster Cordone, en français.

Octobre / Oktober

- 08** **Découverte du mardi** 18.30
Les braconniers l'ont épargné: Rhinocéros de Niki de Saint Phalle, 1965, par Caroline Schuster Cordone, en français. 8

Novembre / November

- 07** **Vernissage de l'exposition «Le siècle oublié. Fribourg, les années 1300 / Freiburg im 14. Jahrhundert»**
Musée d'art et d'histoire Fribourg, 18.30
- 12** **Découverte du mardi** 18.30
La doudoune des durs: Gilet en cuir, XVII^e siècle, par Verena Villiger Steinauer, en français. 9
- 24** **Unsichtbares** 16.00 (auf Anmeldung: 026 305 51 40)
Heilige auf Stand-by.

Décembre / Dezember

- 10** **Entdeckung am Dienstag** 18.30
Ein rätselhaftes Werk: Gnadenstuhl des Romonttors, um 1320/30, mit Stephan Gasser, auf Deutsch. 10
- 12** **Vernissage de l'exposition «Isabelle Pilloud. Héroïnes / Heldinnen»**
Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle, 18.30

Nos dernières publications

Unsere neusten Publikationen

Liste complète de nos publications / vollständige Publikationsliste:
www.mahf.ch (rubrique/Rubrik: Shop)

- **D'art et d'histoire. Tribulations d'un musée XVIII^e-XXI^e siècle.**
Fabien Python, MAHF/SHCF 2018
- **Au café. Une soir de société.** MAHF/SHCF 2018
- **Chelsea Hotel New York 1965.** Yves Debraine, Espace 2018
- **Marc Monteleone.** Peintures. Cahier d'artiste, MAHF 2018
- **Le monde des anges/Engelwelten.** MAHF/BIBLE+ORIENT 2017
- **Fribourg Belle Époque.** Atelier photo P. Machereel, MAHF/BCU 2017
- **Viviane Fontaine.** Au chant des trembles. Cahier d'artiste, MAHF 2017
- **Pierre-Alain Morel.** Hic et Nunc. Cahier d'artiste, MAHF 2016
- **Quoi de neuf?** Dons, acquisitions, découvertes 1999-2015, MAHF 2015
- **Marcello.** Adèle d'Affry (1836-1879),
Duchesse de Castiglione Colonna, Editions 5 Continents 2014
- **Dresscode.** Le vêtement dans les collections fribourgeoises/
Kleidung in Freiburger Sammlungen, MAHF 2013



Et encore...

Les Fiches du Musée, consacrées au patrimoine fribourgeois dans les domaines de l'archéologie, de la peinture, de la sculpture, des arts appliqués ou de l'architecture, sont disponibles en français et en allemand au prix unitaire de CHF 3.50. 6 nouvelles Fiches par année! Abonnement: CHF 20.- La collection complète (2 classeurs): CHF 60.-
Liste des Fiches parues: www.mahf.ch (rubrique: shop)

Ausserdem...

Die Museumsblätter widmen sich der Freiburger Malerei, Skulptur und Archäologie. Sie sind auf Deutsch und Französisch erhältlich (CHF 3.50 pro Exemplar). Jährlich sechs neue Blätter! Abonnement: CHF 20.-
Die vollständige Serie (zwei Ordner): CHF 60.-
Liste sämtlicher Museumsblätter: www.mahf.ch (unter: Shop)

Shop du MAHF

Museumsshop

Venez y faire vos emplettes!

Le MAHF vous propose des articles originaux et uniques.

Outre nos publications récentes et les Fiches du Musée:

- Éditions limitées! Sacs, plumiers, porte-clés et étuis MAHF confectionnés par l'École de couture de Fribourg avec les bâches publicitaires de nos expositions temporaires.
- T-Shirts «collection» pour adultes et enfants.
- Estampes d'artistes fribourgeois.
- Affiches et cartes postales.
- Essuie-mains, essuie-lunettes, parapluies, miroirs et cartes de tarot.
- Spécial 2019: Bières Fri-Mousse, sous-bocks à bière et carnets de notes.

Schauen Sie sich um!

Das Museum bietet Ihnen originelle Artikel an.

Ausser unseren Publikationen und den Museumsblättern:

- Limitierte Ausgabe! Taschen, Etuis, Schlüsselanhänger, Necessaires, angefertigt durch das «Näh-Lehratelier Freiburg» aus den Werbebannern unserer Ausstellungen.
- T-Shirts «Collection» für Erwachsene und Kinder.
- Grafiken von Freiburger Künstlern.
- Plakate und Postkarten.
- Handtücher, Brillenputztücher, Regenschirme, Spiegel und Tarotkarten.
- Neu 2019: Bier Fri-Mousse, Bierdeckel und Notizbücher.



